



ELECTRICIDADE DE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA

EDTL, E.P.

COMISSÃO EXECUTIVA

1º Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Díli, Timor-Leste



INVITATION  
SUPPLY AND INSTALLATION OF RADIO REPEATER  
(TWO WAY REPEATER) FOR EDTL, E.P.

RFQ/0087/EDTL-EP-2024 May 2024

1. Identification and Contract of the Contracting Entity:

The Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) is a government owned company  
Address: 1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Díli, Timor-Leste  
Phone Number: 8001000/3339258; Email: [info@edtl-ep.tl](mailto:info@edtl-ep.tl)

2. Object of the Tender:

The key objective of tendering process is to make sure contract is awarded fairly and to the best contractor. Therefore, the EDTL, E.P. would like to invite eligible company to submit their bids for the above-mentioned tender (the Contract) through a fair, transparent and competitive bidding process in accordance with the Timor-Leste Law and international best practices.

3. Type of Procedure:  
Request for Quotation (RFQ).

4. Place or location of executing of the activities under the contract:  
Díli, Timor-Leste

5. Maximum Budget: USD 49,400.00

6. Duration of the Contract: 2 Months

7. Interested Suppliers may obtain further information from:

Address: The Electricidade de Timor-Leste Empresa Publica  
EDTL EP  
1º Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Díli, Timor-Leste  
E-mail: [info@edtl-ep.tl](mailto:info@edtl-ep.tl) cc to: [psilva@edtl-ep.tl](mailto:psilva@edtl-ep.tl),  
[jdgoalcaves@edtl-ep.tl](mailto:jdgoalcaves@edtl-ep.tl); [heronimo@edtl-ep.tl](mailto:heronimo@edtl-ep.tl); [fmartins@edtl-ep.tl](mailto:fmartins@edtl-ep.tl);  
[ipneto@edtl-ep.tl](mailto:ipneto@edtl-ep.tl)

8. Deadline of submission of Quotation:

The Quotation must be received in the Tender Box located at the same address specified above no later than 16:00 hour's local time on **22nd May 2024**. Late bids will be rejected.

The Employer will not be responsible for any cost or expenses incurred by bidders in connection with the preparation of delivery of RFQ.

9. RFQ Opening:

RFQ Documents will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above by the nominated Jury.

10. Validity of Quotation: shall be 120 days.

11. The Award Criteria:

The lowest price and substantially responsive.

12. Obligation to pay the taxes:

The supplier is required to pay all the applicable taxes in accordance with the applicable law.

KONVITE  
FORNESEMENTU NO INSTALASAUN REPETIDOR  
RADIO (REPETIDOR SENTIDU RUA) BA EDTL, E.P.

RFQ/0087/EDTL-EP-2024 Maio 2024

1. Identifikasaun no Kontakto Entidades ba Kontratasau:

The Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) hanesan Kompanha Estatala Estado nian  
Enderezu: 1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Díli, Timor-Leste.  
Numero Kontaktur: 8001000/3339258; Email: [info@edtl-ep.tl](mailto:info@edtl-ep.tl)

2. Objetu hosi Tender:

Objetivu prinsipal husi konkursu ida ne'e, maka atu garante processu seleksaun hotu halao tur procedimentus sira no justu hodi seleksiona propostas ida ne'ebe melhor hodi ezekeuta kontratu ida ne'e. Tamba ne'e maka EDTL, E.P hakarak konvida kompanhia elijivel sira hodi submete sira nia proposta ho prosesu ne'ebe maka justu, transparente no kompetitivu tur procedimentu Legais sira ne'ebe haktur ona iha Lei ne'ebe vigor iha Estadu Timor-Leste no mos pratika internasional nian.

3. Tipu ba Prozedimentu:  
konkursu ne'e adopta " Pedido ba Kotasaun (PBK).

4. Fatin ka Lokasilizasaun ezekeuta atividades kontratu iha Díli, Timor-Leste.

5. Masimo Kustu Alokadu: USD 49,400.00

6. Durasaun Kontratu: Fulan Rua (2)

7. Ba fornecedor hirak be'ebe maka interese bele asesu informasaun

detalhas husi:  
Enderezu: Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública (EDTL E.P.).  
1º Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Díli, Timor-Leste  
E-mail: [info@edtl-ep.tl](mailto:info@edtl-ep.tl) cc to: [psilva@edtl-ep.tl](mailto:psilva@edtl-ep.tl);  
[jdgoalcaves@edtl-ep.tl](mailto:jdgoalcaves@edtl-ep.tl); [heronimo@edtl-ep.tl](mailto:heronimo@edtl-ep.tl); [fmartins@edtl-ep.tl](mailto:fmartins@edtl-ep.tl);  
[ipneto@edtl-ep.tl](mailto:ipneto@edtl-ep.tl)

8. Loron Ikus Submissaun ba Kotasaun:

kotasaun sira hotu tengki hatama iha enderezu nebe'e mensiona iha leten labele liu oras 16:00 p.m. iha data **22 Mariu 2024**. Proposta nebe'e maka tarde sei rejekta ou fo fila fali.

Empregador sei la responsabiliza ba kualker kustu ou despesas ne'ebe konkorrrente sira halo relasiona ho preparasaun ba submissaun kotasaun.

9. Abertura Kotasaun:

Kotasaun sei loke kedan depoizde remata prazu submissaun propostas iha enderezu hanesan ho ida ne'ebe especifica iha leten, husi ekipa juri

10. Validade Quotasaun: loron 120 nia laran.

11. Krيريا Adjudikasaun:

Valor ba Osan nebe'e maka kiik liu no substancialmente responsivo.

12. Obrigasaun hodi selu Taxa

Kompanhia sei selu hotu taxa nebe aplica tur lei nebe envigor iha Timor-Leste.

**Julio de Jesus Goncalves**  
Executive Commissioner of Corporate Services, EDTL, EP

